

TRIOVITABIN

(Film-Coated Tablets)
(Vitamines B1, B6, B12)



COMPOSITION: Each film-coated tablet contains:

Vitamin B1 (Thiamine HCl): 100 mg

Vitamin B6 (Pyridoxine HCl): 200 mg

Vitamin B12 (Cyanocobalamin): 200 mcg

MECHANISM OF ACTION: Vitamins B1, B6 and B12 in their role as co-enzymes are indispensable factors in the metabolism of the nervous system. TRIOVITABIN rapidly corrects deficiencies of these vitamins and thus normalises the nerve cell metabolism. In addition, TRIOVITABIN supports the regeneration of nerve fibres and myelin sheaths by activation of the metabolism and the natural repair mechanisms. The importance of these vitamins in the treatment of neuropathies is based on their specific functions within the metabolism of both the peripheral and central nerve cells and their ancillary cells. The functional and structural integrity of the nerve fibres is dependent on an enzymatically controlled metabolism in which the vitamins of the B group occupy key positions as co-enzymes.

PHARMACOKINETICS:

Vitamin B1: After absorption, thiamine is distributed throughout almost all the tissues of the body. It is immediately eliminated with the urine in the unaltered or metabolised form. **Vitamin B6:** Storage of vitamin B6 takes place mainly in the liver, the musculature and the brain. Unutilised vitamin B6 is excreted with the urine within the first 24 hrs., almost entirely in the unaltered form (a small fraction is excreted as 4-pyridoxic acid). **Vitamin B12:** After absorption, vitamin B12 is very strongly bound to specific transport proteins, with the aid of which it is distributed throughout the individual tissues. About 3-8 mcg of vitamin B12 is excreted with the bile per day, the greater part of which is reabsorbed in the ileum (enterohepatic circulation). Small amounts are also excreted renally at the same time.

INDICATIONS: TRIOVITABIN is indicated for the deficiency or raised requirement of vitamins B1, B6 and B12. It is also used for the mono- and polyneuropathies eg, diabetic, alcoholic or toxic neuropathies. Moreover TRIOVITABIN is used for neuritis and neuralgia, especially cervical syndrome, shoulder-arm syndrome, lumbago, sciatica, root irritation due to degenerative changes of the vertebral column, herpes zoster, for the follow-up treatment of trigeminal neuralgia and for supportive treatment in facial paresis.

CONTRAINDICATIONS: TRIOVITABIN should not be used in patients on Levodopa therapy. It should not be used in case of hypersensitivity to any of the drug components, either.

WARNINGS & PRECAUTIONS: Vitamin B12 in doses greater than 10 µg daily may produce a haematological response in patients with folate deficiency

SIDE EFFECTS: The most common side effects associated with TRIOVITABIN are itching and diarrhea. Cyanocobalamin should not be given before a diagnosis has been fully established because of the possibility of masking symptoms of subacute degeneration of the spinal cord. Cyanocobalamin is not a suitable form of Vitamin B12 for the treatment of optic neuropathies associated with raised plasma concentrations of cyanocobalamin.

DOSE & ADMINISTRATION: 1 film-coated tablet three times daily, with or after meals.

PACKING: 2 blisters, each contains 10 film-coated tablets of TRIOVITABIN/carton box.

STORAGE CONDITIONS: "Keep out of reach of children"

"Store at room temperature, below 25° C, away from moisture and direct light"

1401949	THIS IS A MEDICAMENT
-	A medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
-	Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.
-	The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.
-	Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you.
-	Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
-	Keep medicaments out of reach of children.
	(Council of Arab Health Ministers & Arab Pharmacists Association)

Manufactured by:
HAMA PHARMA Hama - Syria
Tel.: +963 33 8673941 Fax: +963 33 8673943



تريوفيتابين

(أقراص ملبسة بالفيلم)
(فيتامين B1، فيتامين B6، فيتامين B12)

التريوكيب: يحوي القرص الملبس بالفيلم الواحد:

فيتامين B1 (ثيامين هيدروكلوريد): ١٠٠ ملغ

فيتامين B6 (بيريدوكسين هيدروكلوريد): ٢٠٠ ملغ

فيتامين B12 (سيانوكوبالامين): ٢٠٠ ميكروغرام

آلية التأثير والتأثيرات الدوائية: لا يمكن الاستغناء عن الفيتامينات B1، B6 و B12، بوصفها متممات أترزمية في عملية استقلاب الجملة العصبية. حيث يقوم تريوفيتابين بتصحيح العوز في هذه الفيتامينات بشكل سريع وبهذا يعيد استقلاب الخلية العصبية إلى طبيعته. بالإضافة إلى ذلك، يدعم تريوفيتابين تجديد الألياف العصبية والأعماق النخاعية بتنشيط عملية الاستقلاب وآليات الإصلاح الطبيعية. تستند أهمية هذه الفيتامينات في علاج اعتلالات الأعصاب على وظائفها المحددة في الاستقلاب للخلايا العصبية المحيطة والمركزية والخلايا الفرعية الخاصة بها. تعتمد البنية الوظيفية والهيكلية لألياف العصب على الاستقلاب الذي تسيطر عليه بشكل أترزيمي فيتامينات المجموعة B التي تشغل أعمال رئيسية كتممات أترزمية.

حركية الدواء (الحرائك الدوائية):

فيتامين B1: بعد الامتصاص، يتوزع الثيامين في جميع أنسجة الجسم تقريباً، وينطرح عن طريق البول بشكله غير المتغير أو المستقلب. **فيتامين B6:** يتم تخزين فيتامين B6 بشكل رئيسي في الكبد والعضلات والدماغ. ينطرح فيتامين B6 غير المستخدم عن طريق البول خلال الـ ٢٤ ساعة الأولى، كله تقريباً بالشكل غير المتغير (ينطرح جزء صغير بشكل ٤-مض بيريدوكسين). **فيتامين B12:** بعد الامتصاص، يرتبط فيتامين B12 بشدة كبيرة ببروتينات النقل المحددة، التي تمكنه من التوزع في جميع أنحاء الأنسجة. ينطرح حوالي ٣-٨ ميكروغرام من فيتامين B12 مع الصفراء يوماً، ويعاد امتصاص الجزء الأكبر في المعى (الدوران المعوي الكبدي). كما تنطرح كميات صغيرة عن طريق البول في الوقت نفسه.

الامتصاصات: يستخدم تريوفيتابين لمعالجة حالات العوز أو حالات الاحتياج المتزايد لفيتامينات B1 و B6 و B12. كما يستخدم في الاعتلالات العصبية الأحادية أو المتعددة مثل اعتلالات الأعصاب السكرية أو الكحولية أو السمية. كذلك يمكن استخدامه في علاج التهاب العصب والألم العصبي، خاصة متلازمة عنق الرحم، ومتلازمة الكف-الذراع، الألم القطني، التهاب العصب الوركي، التحريش الجذري بسبب التغيرات التنكسية في العمود الفقري، الحلاّ النطاقي، لمتابعة علاج العصب المثلث التوائم والعلاج الداعم في شلل الوجه.

مضادات الاستطباب: يجب عدم استخدام تريوفيتابين في المرضى الخاضعين للعلاج بليفودوبا. كما ينبغي عدم استخدامه في حالة فرط الحساسية لأي من مكونات المستحضر.

التحذيرات: يمكن أن يؤدي تناول فيتامين B12 بجرعات أكبر من ١٠ ميكروغرام يومياً إلى حدوث استجابة دموية في المرضى المصابين بعوز الفولات.

التأثيرات الجانبية: التأثيرات الجانبية الأكثر شيوعاً المترافقة مع تريوفيتابين هي الحكة والإسهال. يجب عدم إعطاء سيانوكوبالامين قبل التشخيص الكامل المؤكد لأنه يمكن أن يخفي الأعراض التنكسية تحت الحادة للجبل الشوكي. لا يعتبر السيانوكوبالامين الشكل المناسب لفيتامين B12 في علاج اعتلالات العصب البصري المترافق مع ارتفاع تراكيز السيانوكوبالامين في البلازما.

الجرعة وطريقة الاستعمال: ١ قرص ملبس بالفيلم ثلاث مرات يومياً، أثناء أو بعد الطعام.

التعبئة: عبوة من الكرتون تحوي شريطي بليستر، يحوي كل شريط ١٠ أقراص ملبسة بالفيلم من تريوفيتابين.

شروط التخزين: "يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال"

"يحفظ في درجة حرارة الغرفة، أقل من ٢٥°م، بعيداً عن الرطوبة والضوء المباشر"

TPP1201951	إن هسدا دواء
-	الدواء مستحضر بوتر على صحتك، واستيلاكه خلافاً للتعليمات ويعرضك للخطر.
-	اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال الموصى عليها وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك.
-	إن الطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء ونفعه وضرره.
-	لا تقطع مدة العلاج المحددة من تلقاء نفسك.
-	لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.
-	احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.
	(تعليمات مجلس وزراء الصحة العرب واتحاد الصيدلانية العرب)

إنتاج:
حماًاً فارماً حماًة - سورية
هاتف: +٩٦٣ ٣٣ ٨١٧٢٩٤١ فاكس: +٩٦٣ ٣٣ ٨١٧٢٩٤٢

